

EAN CODE:3276007128994
3276007129007
3276007129038
3276007129045
3276007176506
3276007175520

FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

RU Руководство по
Эксплуатации

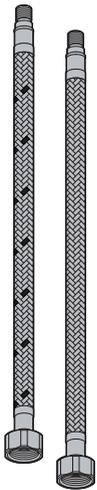
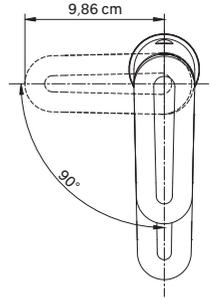
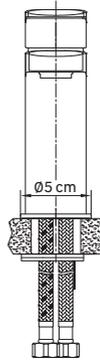
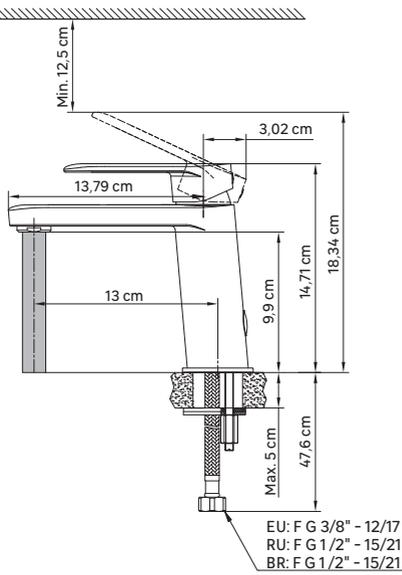
KZ Пайдаланушы Нұсқаулығы

UA Інструкція з Експлуатації

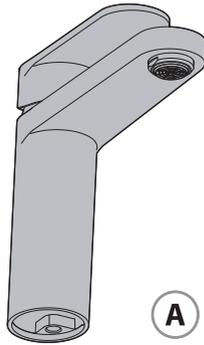
RO Manual de Instrucțiuni

BR Manual de Instruções

EN Instructions Manual



D



A



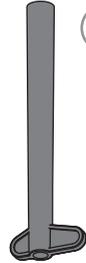
B



C



E



H



F



G





FR: Préparation / **ES:** Preparación / **PT:** Preparação / **IT:** Preparazione / **EL:** Προετοιμασία /
PL: Przygotowanie / **RU:** Подготовка / **KZ:** Дайындау / **UA:** Підготування / **RO:** Pregătire / **BR:** Preparação /
EN: Preparation



4



FR: Montage / **ES:** Montaje / **PT:** Montagem / **IT:** Montaggio / **EL:** Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / **RU:** Сборка / **KZ:** Монтаждау / **UA:** Збірка / **RO:** Montaj / **BR:** Montagem /
EN: Assembly



5 → 7



FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ **ES:** Utilización agua caliente-agua fría/ **PT:** Utilização água quente-água fria/
IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ **EL:** Χρήση ζεστού-κρύου νερού/ **PL:** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/
RU: использование горячей и холодной воды/ **KZ:** Суық және ыстық суды қолдану/
UA: використання гарячої - холодної води/ **RO:** Utilizare apă caldă-apă rece/ **BR:** Uso de água quente e fria/
EN: Using hot and cold water



8

FR: Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φυσιγγίου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge



9 → 13

FR: Changement de mousseur/ **ES:** Cambio de aireador/ **PT:** Mudança de arejador/ **IT:** Cambio rompigoetto/
EL: Αλλαγή αεράτορα / **PL:** Wymiana perlatora / **RU:** Смена аэратора/ **KZ:** Ауақанықтырғышты ауыстыру/
UA: Заміна аератора/ **RO:** Schimbare aerator/ **BR:** Substituição do aerador/ **EN:** Replacing the aerator



14

FR: Changement de flexibles/ **ES:** Cambio de flexibles / **PT:** Mudança de flexíveis/ **IT:** Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ **PL:** Wymiana wężyków instalacyjnych / **RU:** Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ **KZ:** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furtune flexibile/ **BR:** Substituição das mangueiras/ **EN:** Replacing the hoses

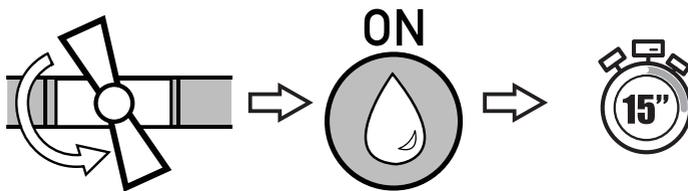


15 → 16

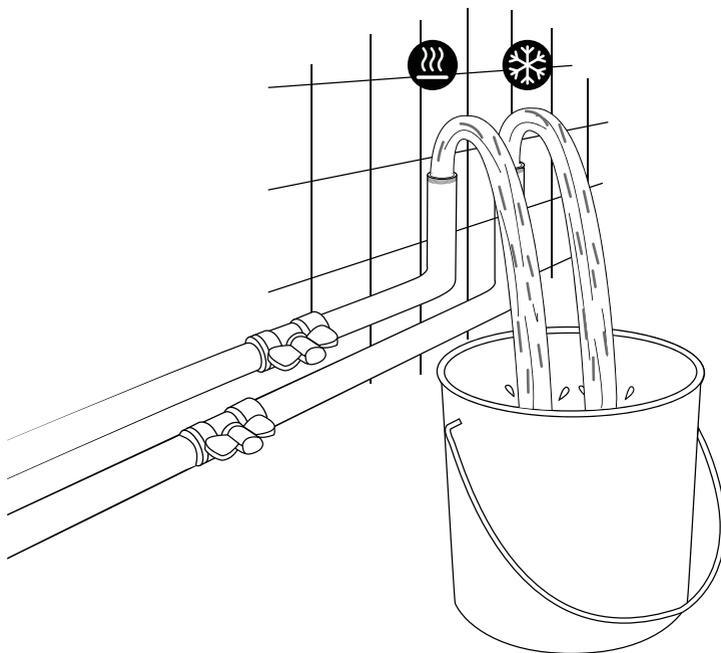


FR: Préparation / ES: Preparación / PT: Preparação / IT: Preparazione / EL: Προετοιμασία /
PL: Przygotowanie / RU: Подготовка / KZ: Дайындау / UA: Підготування / RO: Pregătire /
BR: Preparação / EN: Preparation

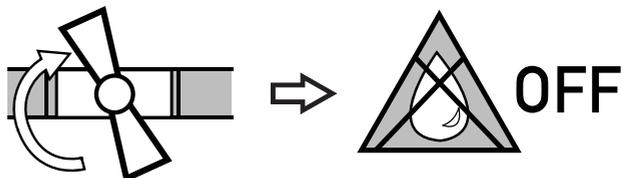
1

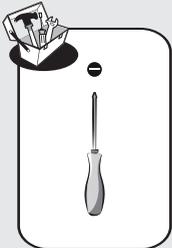
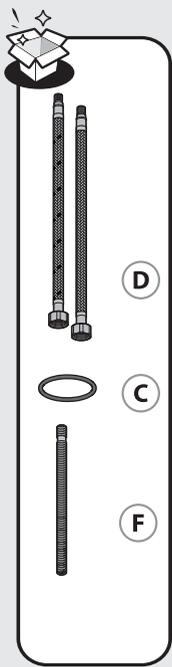


2

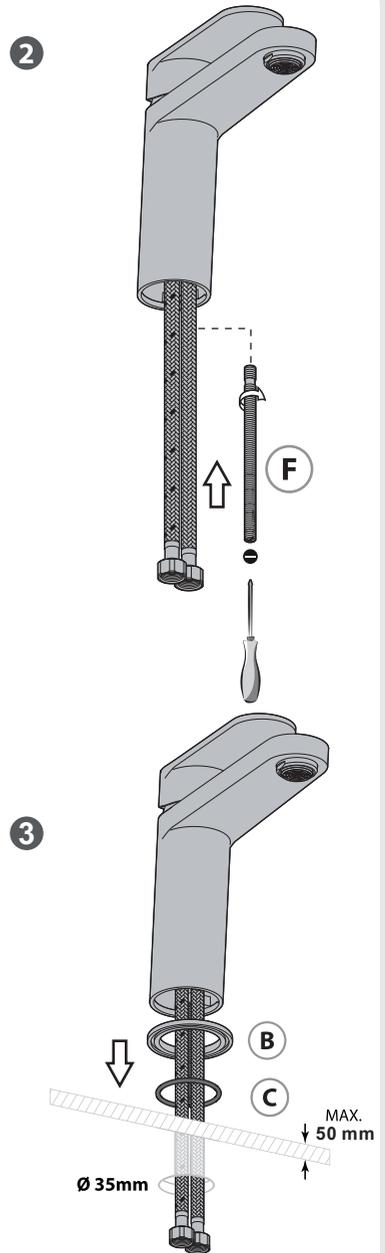
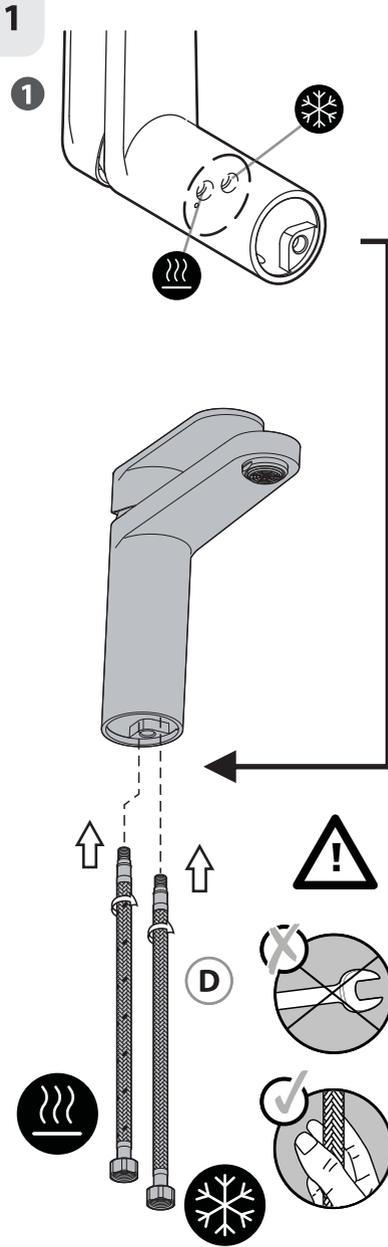


3





FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
 PL: Montaż / RU: Сборка / KZ: Монтаждау / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem /
 EN: Assembly





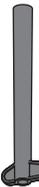
2



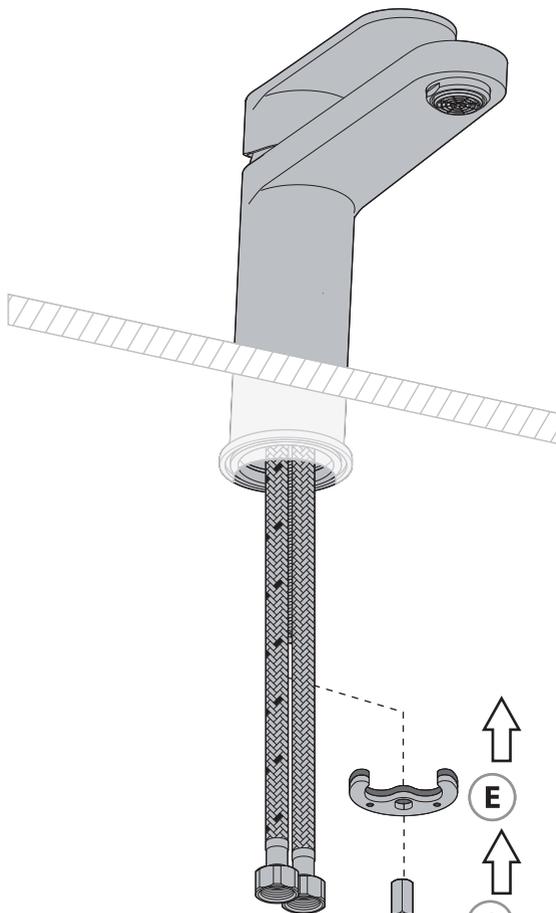
E



G



H



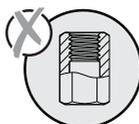
E

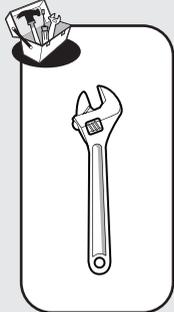


G

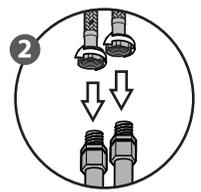
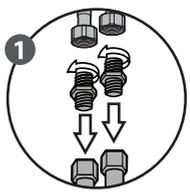
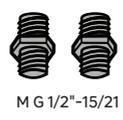
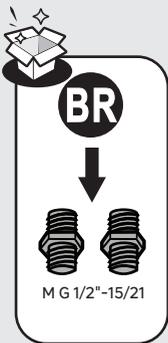
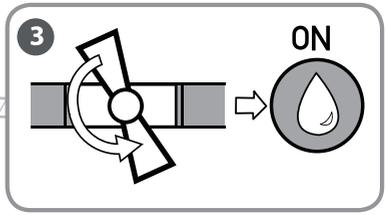
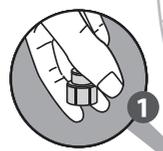
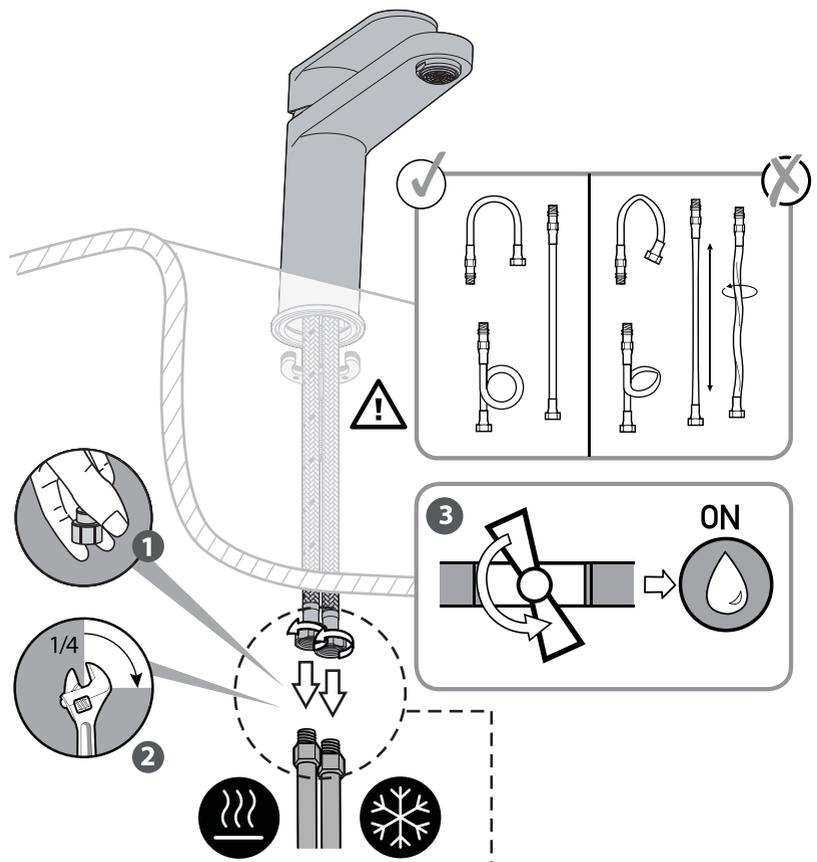


H



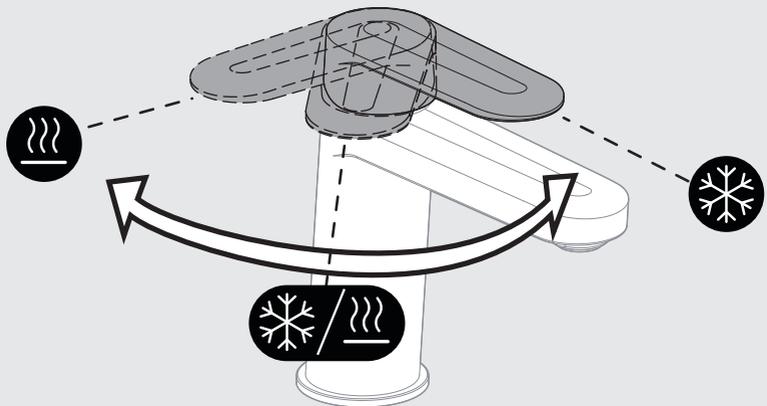
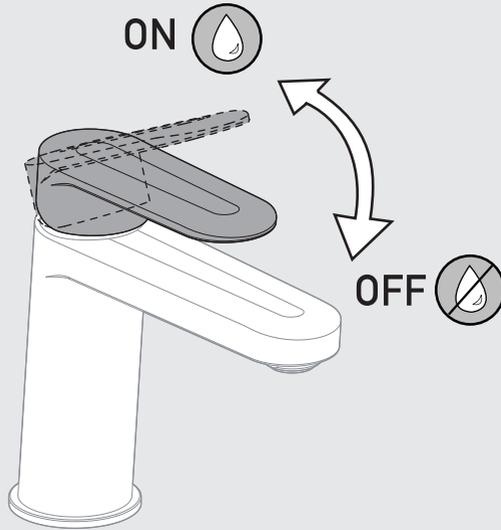
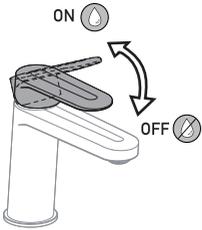


3

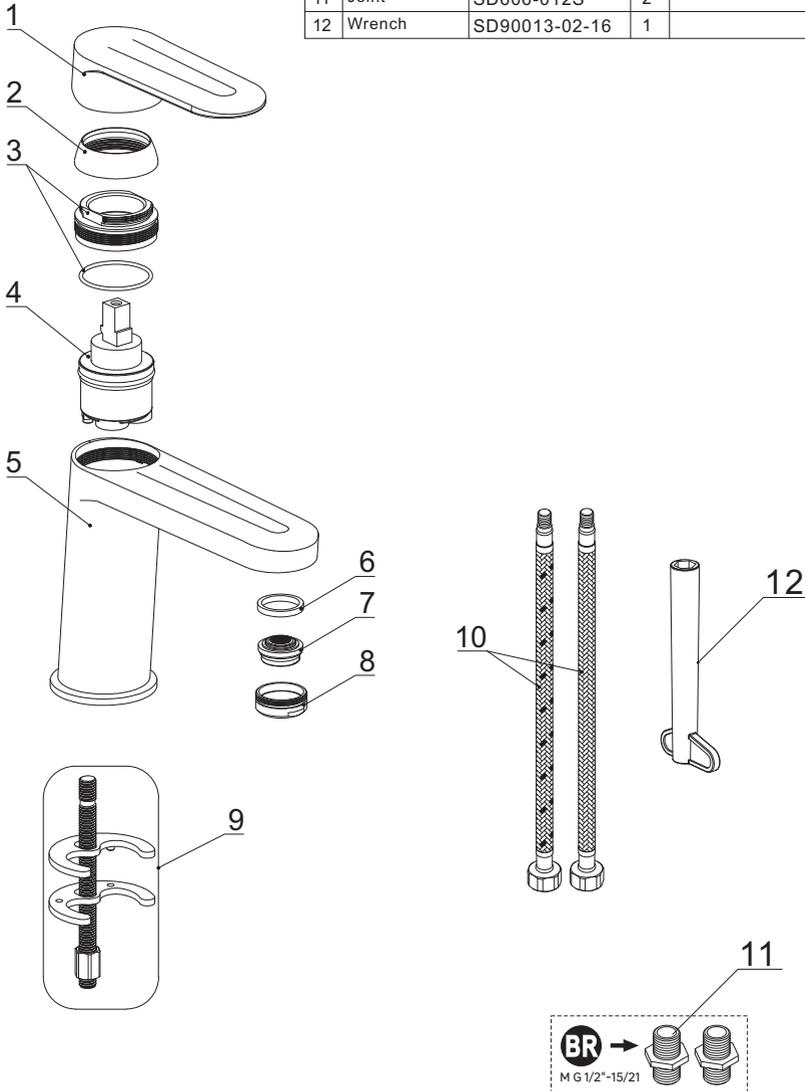




FR: Utilisation eau chaude-eau froide/ **ES:** Utilización agua caliente-agua fría/ **PT:** Utilização água quente-água fria/
IT: Uso acqua calda-acqua fredda/ **EL:** Χρήση ζεστού-κρύου νερού/ **PL:** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody/
RU: использование горячей и холодной воды/ **KZ:** Суық және ыстық суды қолдану/
UA: використання гарячої - холодної води/ **RO:** Utilizare apă caldă-apă rece/ **BR:** Uso de água quente e fria/
EN: Using hot and cold water



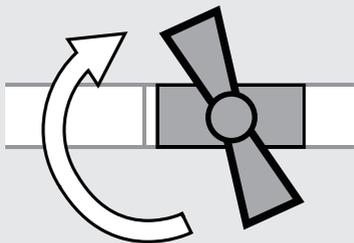
No.	Description	Code No.	QTY	Remark
1	Handle	SD2449	1	
2	Beautify cover	ZS34-006	1	
3	Pressing nut	SD93213-00-02	1	
4	Cartridge	CT35UF051	1	
5	Mixer body	SD93213-00-01	1	
6	Washer	Ø21.5XØ17.75X2.8	1	
7	Aerator	40.0A56.000	1	
8	Aerator shell	SD92743-00-08	1	
9	Fixing set	SD90015-00-06A	1	
10	Inlet hose	544002/544003	2	3276007128994/3276007129038
		544012/544013	2	3276007129007/3276007129045 3276007176506/3276007175520
11	Joint	SD606-012S	2	
12	Wrench	SD90013-02-16	1	



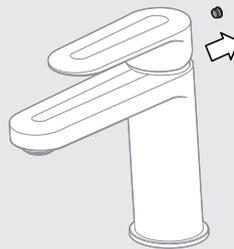


FR: Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φιλτράριου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

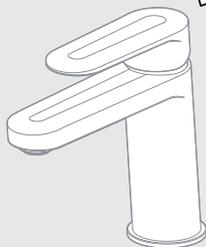
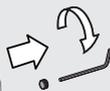
1



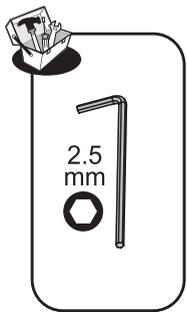
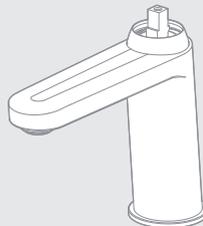
2



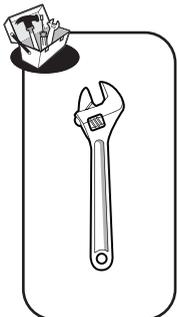
3



4



2.5
mm



FR: Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φιλτράριου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

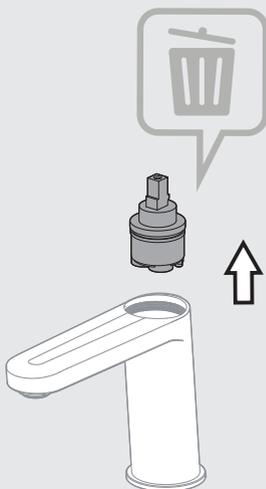
5



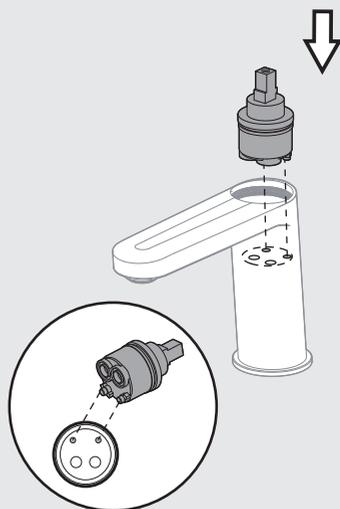
6

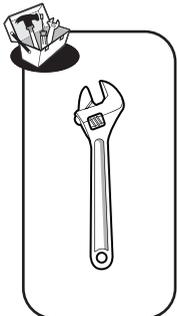


7



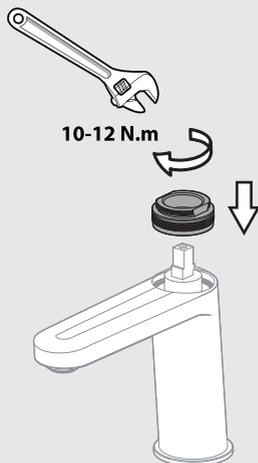
8



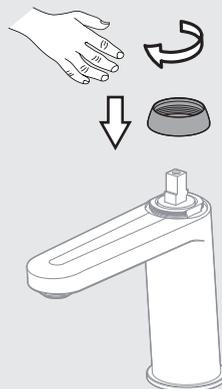


FR: Changement de cartouche/ ES: Cambio de cartucho/ IT: Cambio cartuccia/ PT: Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φιλτράριου/ PL: Wymiana wkładu / RU: Смена картриджа/ KZ: Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ RO: Schimbare cartuş/ BR: Substituição de cartucho/ EN: Replacing the cartridge

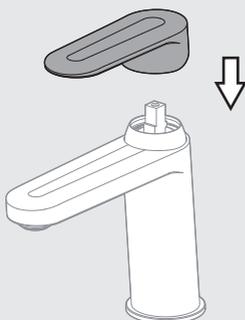
9



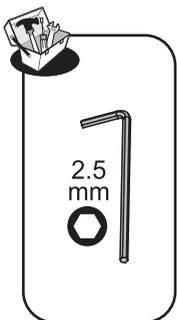
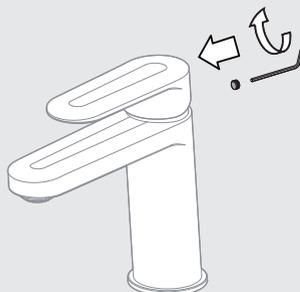
10



11



12



2.5
mm

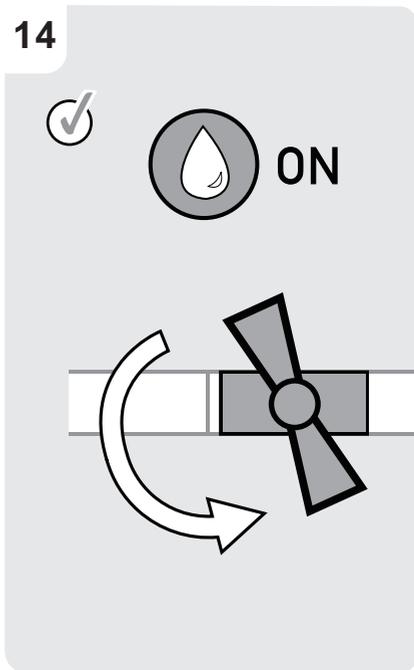


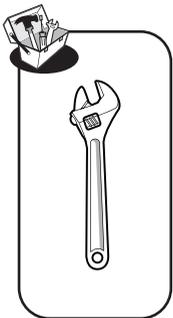
FR: Changement de cartouche/ **ES:** Cambio de cartucho/ **IT:** Cambio cartuccia/ **PT:** Mudança de cartucho/
EL: Αλλαγή φιλτράριου/ **PL:** Wymiana wkładu / **RU:** Смена картриджа/ **KZ:** Картриджді ауыстыру/
UA: Заміна картриджа/ **RO:** Schimbare cartuş/ **BR:** Substituição de cartucho/ **EN:** Replacing the cartridge

13



14



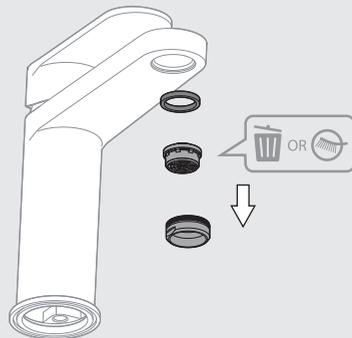


FR: Changement de mousseur/ **ES:** Cambio de aireador/ **PT:** Mudança de arejador/ **IT:** Cambio rompigetto/
EL: Αλλαγή αεράτορα / **PL:** Wymiana perlatora / **RU:** Смена аэратора/ **KZ:** Ауақанықтырғышты ауыстыру/
UA: Заміна аєратора/ **RO:** Schimbare aerator/ **BR:** Substituição do aerador/ **EN:** Replacing the aerator

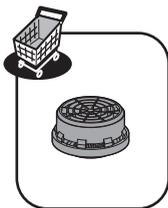
1



2

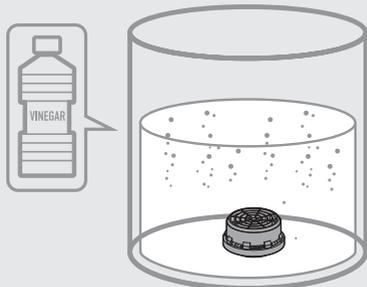


- | | | | |
|---|---------------------|-----------------------|--------------------|
|  | FR Nettoyage | EL Καθαρισμός | UA Очищення |
| | ES Limpieza | PL Czyszczenie | RO Curatare |
| | PT Limpeza | RU Чистка | BR Limpeza |
| | IT Pulizia | KZ тазарту | EN Cleaning |

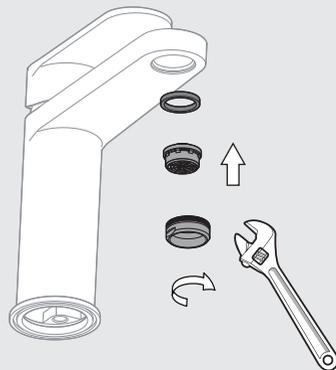


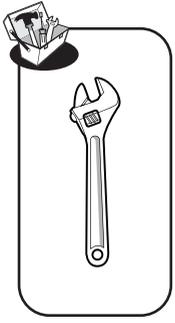
3

- | | | | |
|--------------------|-----------------|--------------------|-------------------|
| FR Vinaigre | IT Aceto | RU Уксус | RO Oțet |
| ES Vinagre | EL Ξίδι | KZ Сірке су | BR Vinagre |
| PT Vinagre | PL Ocet | UA Оцет | EN Vinegar |



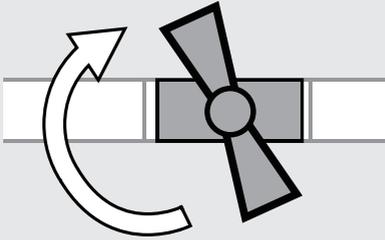
4



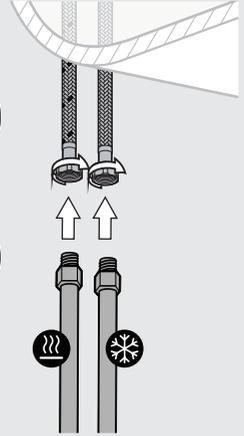


FR: Changement de flexibles/ **ES:** Cambio de flexibles/ **PT:** Mudança de flexíveis/ **IT:** Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ **PL:** Wymiana wężyków instalacyjnych / **RU:** Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ **KZ:** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furtune flexibile/ **BR:** Substituição das mangueiras/ **EN:** Replacing the hoses

1

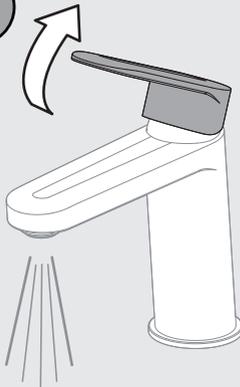


2

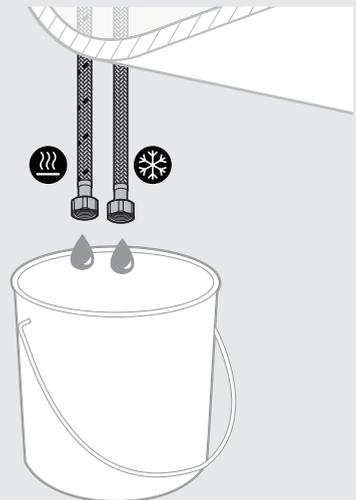


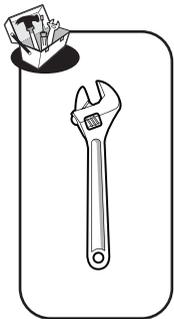
3

ON



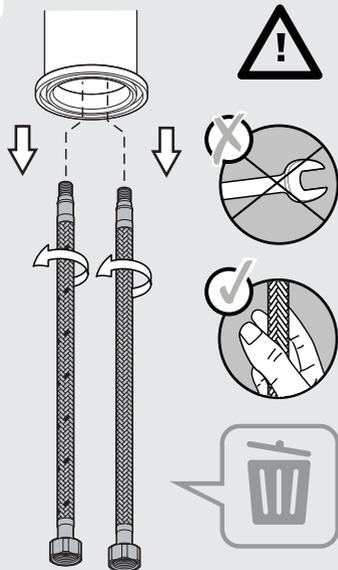
4



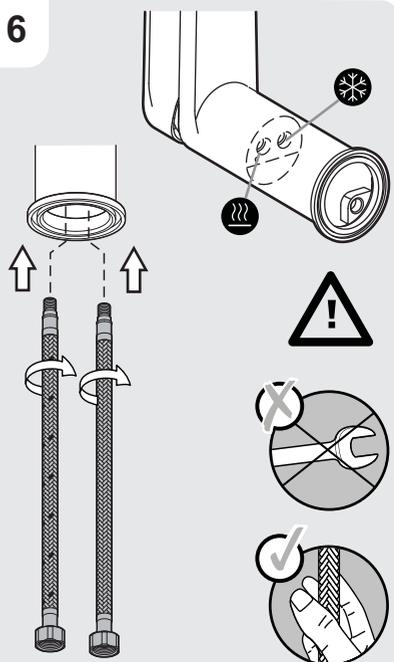


FR: Changement de flexibles/ **ES:** Cambio de flexibles / **PT:** Mudança de flexíveis/ **IT:** Cambio flessibili/
EL: Αλλαγή λάστιχων/ **PL:** Wymiana wężyków instalacyjnych / **RU:** Смена гибкого шланга для смесителя/
UA: Заміна гнучкого шланга для змішувача/ **KZ:** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру/
RO: Schimbare furtune flexibile/ **BR:** Substituição das mangueiras/ **EN:** Replacing the hoses

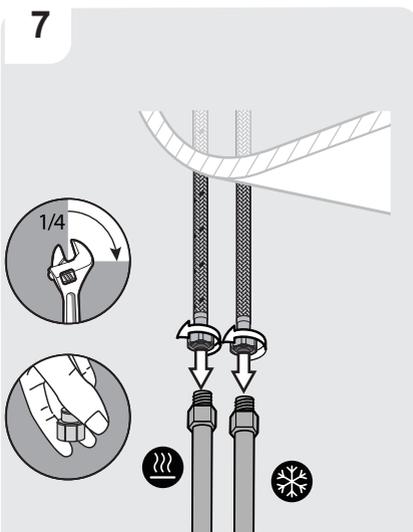
5



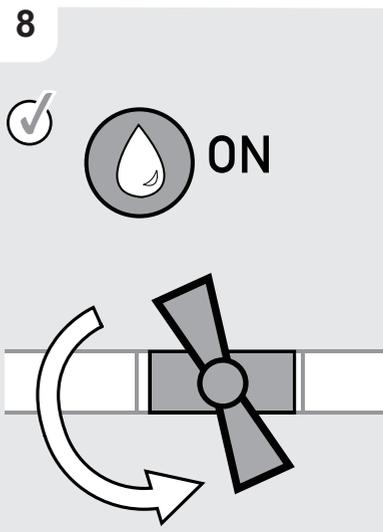
6



7



8

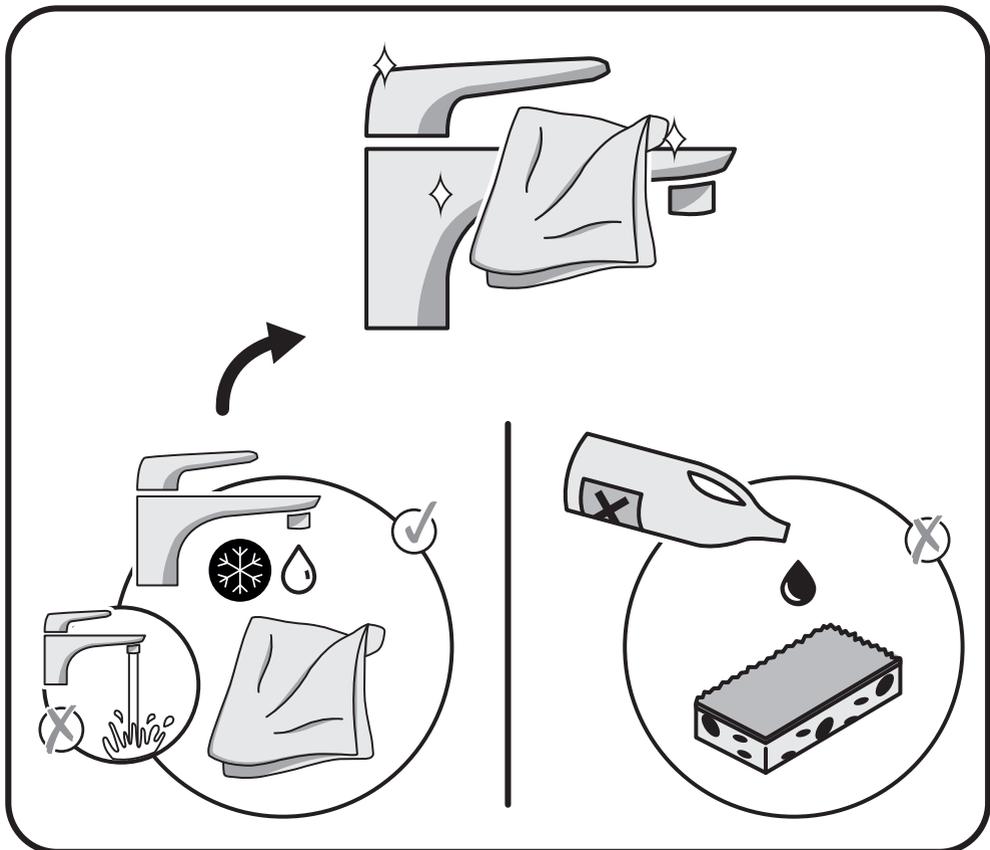




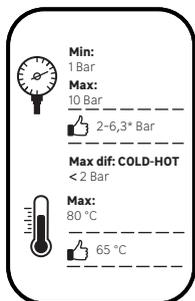
Eau claire / Agua limpia / Água limpa / Acqua pulita / Καθαρό νερό / Czysta woda / Чистая вода / Água limpa /
Чиста вода / Ara curata / таза су / Clean water



Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя /
Sem solventes/ Без розчинника / Fara solvent / еріткішсіз/ Solvent-free



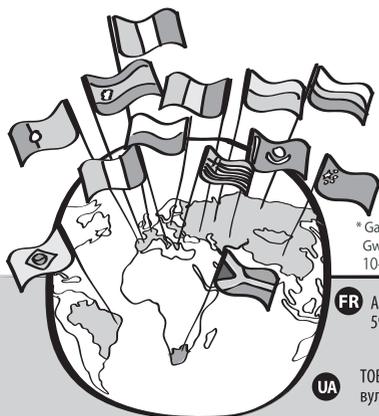
- FR** Pour une consommation d'eau adaptée, ce robinet est équipé d'un mousseur à économie d'eau.
- ES** Este grifo cuenta con un aireador de ahorro de agua para un adecuado consumo de agua.
- PT** Para um consumo adequado de água, esta torneira está equipada com um arejador que economiza água.
- IT** Per un consumo d'acqua più adatto, questo rubinetto dispone di un rompigetto per economizzare l'acqua.
- EL** Για μια καλά ρυθμισμένη κατανάλωση νερού, αυτή η μπαταρία είναι εξοπλισμένη με ένα φίλτρο εξοικονόμησης νερού.
- PL** Aby zapewnić optymalne zużycie wody, kran ten jest wyposażony w perlator oszczędzający wodę.
- RU** Для правильного потребления воды этот кран оснащен водосберегающим аэратором.
- KZ** Суды дұрыс тұтыну мақсатында бұл шүмек суды үнемдейтін аэратормен жабдықталған.
- UA** Для правильного споживання води цей кран оснащений водозберігаючим аератором.
- RO** Pentru un consum adecvat de apă, acest robinet este echipat cu un aerator de economisire a apei.
- BR** Para um consumo adequado de água, essa torneira está equipada com um aerador para economia de água.
- EN** For an adequate water consumption, this tap is fitted with an eco aerator for water savings.



FR:* Si la pression est supérieure à 5 bars, il est nécessaire de rajouter un réducteur de pression / **ES:*** Si la presión es superior a 5 bars, es necesario añadir un reductor de presión. / **PT:*** Se a pressão for superior a 5 bars, será necessário acrescentar um reductor de pressão / **IT:*** Se la pressione è superiore a 5 bar, bisogna aggiungere un riduttore di pressione / **EL:*** Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 5 bars, είναι απαραίτητη η προσθήκη μειωτή πίεσης / **PL:*** Jeżeli ciśnienie jest wyższe niż 5 barów, należy dodać reductor ciśnienia / **RU:*** Если давление превышает 5 бар, необходимо добавить редуктор давления / **KZ:*** Егер қысым 5 бардан асатын болса, қысым бәсеңдеткішін қосу қажет / **UA:*** Якщо тиск перевищує 5 бар, необхідно додати редуктор тиску / **RO:*** Dacă presiunea este mai mare de 5 bari, este necesar să adăugați un reductor de presiune / **BR:*** Se a pressão for superior a 5 bar, é necessário adicionar um reductor de pressão / **EN:*** If the pressure is over 5 bars, a pressure reducing valve must be added.



- FR** Attestation de conformité sanitaire
- ES** Certificado de conformidad sanitaria.
- PT** Atestado de conformidade sanitária.
- IT** Certificato di conformità sanitaria.
- EL** Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
- PL** Certyfikat zgodności sanitarnej.
- RU** Декларация о соответствии санитарным нормам
- KZ** Санитарлық талаптарға сәйкестік декларациясы
- UA** Декларація про відповідність санітарним нормам
- RO** Atestat de conformitate sanitară
- BR** Certificado de conformidade sanitária.
- EN** Declaration of sanitary conformity.



* Garantie 10 ans / 10 años de garantía / Garantia de 10 anos / Garanzia 10 Anni / Εγγύηση 10 ετών /
Gwarancja 10-letnia / Гарантия 10 года / Кепілдік 10 жыл / Гарантія 10 років / Garantie 10 ani /
10-year guarantee



Made in CHINA

FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская
область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1, РОССИЯ

BR Importado e distribuído por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 - São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais)
e 0800.0205376 (demais regiões)

SA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Leroy Merlin Greenstone Store - Corner Blackrock Street
and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2,
Edenvale, 1610 - Johannesburg, Gauteng, South Africa

KZ «Леруа Мерлен Казакстан» ЖШС Қазақстан
Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев
көшесі, 77, «ParkView» БО, 6қ., 07 оф.



BY Поставщик/импортер/организация, принимающая
претензии по качеству товара в Республике Беларусь:
ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь,
г. Минск, пр-т Победителей, д. 100, каб. 503